1 | Uang | Mein Bankkonto

Nico harus membuka rekening banknya sendiri. Dia bertanya kepada temannya Max apa yang perlu diperhatikan saat membuka rekening bank. Sebagai mantan pegawai bank, Max sangat paham dengan topik ini.

Naskah

MAX:
Das ist wirklich nicht schwer. Du gehst zur Bank und nennst deinen Namen: Guten Tag, ich heiße Nico González und ich möchte bitte ein Konto eröffnen.

NICO:
Das ist alles?

MAX:
Nicht ganz. Die Bank will wissen, woher du kommst.

NICO:
Ich komm aus Spanien, aus Sevilla.

MAX:
Ja.

NICO:
Ja.

MAX:
Die Antwort kannst du mittlerweile im Schlaf. Dann musst du ein **Formular ausfüllen**: dein **Geburtsdatum**, deine Adresse ... Du kennst das ja.

NICO:
Ich schreibe einfach die ...

MAX:
Tarek? Zwei Schnitzel bitte!

NICO:
Ich schreibe einfach die Adresse von Tante Yara, oder?

MAX:
Ja, das ist in Ordnung. Dann fragen sie dich vielleicht, wo du arbeitest. Die Bank findet es natürlich besser, wenn du ein **festes Einkommen** hast.

NICO:
Kann ich sagen, dass ich noch keinen Job habe?

MAX:
Ja, das ist okay.

NICO:
Gut … Und dann kann ich ein Konto eröffnen?

MAX:
Ja. Und wenn es ein Problem gibt, rufst du mich einfach an. Okay?

NICO:
Okay.

MAX:
Gut.

NICO:
Okay.

Kosakata (dari Naskah dan Pelajaran)

etwas ab|heben – menarik uang
hebt ab, hob ab, hat abgehoben

die Anmeldung, die Anmeldungen – pendaftaran

auf jeden Fall – pasti / tentu saja

etwas aus|füllen – mengisi (sesuatu)
füllt aus, füllte aus, hat ausgefüllt

der Bankangestellte, die Bankangestellten – pegawai bank (p)
mit unbestimmtem Artikel: ein Bankangestellter, Bankangestellte

die Bankangestellte, die Bankangestellten – pegawai bank (w)
mit unbestimmtem Artikel: eine Bankangestellte, Bankangestellte

der Bankautomat, die Bankautomaten – ATM (Anjungan Tunai Mandiri)

der Bankräuber, die Bankräuber – perampok bank (p)

die Bankräuberin, die Bankräuberinnen – perampok bank (w)

das Bargeld – uang tunai
nur Singular

das Einkommen, die Einkommen – penghasilan

das feste Einkommen – pendapatan tetap
nur Singular

der Familienstand – status perkawinan
nur Singular

das Formular, die Formulare – formulir

die Gebühr, die Gebühren – biaya

das Geburtsdatum, die Geburtsdaten – tanggal lahir

der Geburtsort, die Geburtsorte – tempat lahir

die Geheimzahl, die Geheimzahlen – PIN (Nomor Identifikasi Pribadi)

der Geldautomat, die Geldautomaten – ATM (Anjungan Tunai Mandiri)

das Geschlecht, die Geschlechter – jenis kelamin

die Girocard, die Girocards – kartu debit
alternativ: die EC-Karte, die EC-Karten

der Kredit, die Kredite – kredit

die Kreditkarte, die Kreditkarten – kartu kredit

jemandem etwas leihen – meminjamkan (seseorang / sesuatu)
leiht, lieh, hat geliehen

etwas/jemanden meinen – maksud (seseorang / sesuatu)
meint, meinte, hat gemeint

Was meinst du damit? – Apa maksudmu dengan itu?

nach|fragen – bertanya untuk mengklarifikasi
fragt nach, fragte nach, hat nachgefragt

die Nationalität, die Nationalitäten – kewarganegaraan / kebangsaan

per – lewat / melalui

per Post – lewat / melalui pos

die PIN-Nummer, die PIN-Nummern – PIN (Nomor Identifikasi Pribadi)

etwas überziehen – menarik uang melebihi saldo
überzieht, überzog, hat überzogen

der Vorgesetzte, die Vorgesetzten – bos / atasan (p)
mit unbestimmtem Artikel: ein Vorgesetzter, Vorgesetzte

die Vorgesetzte, die Vorgesetzten – bos / atasan (w)
mit unbestimmtem Artikel: eine Vorgesetzte, Vorgesetzte